

Leitfaden

Importregelung Früchte und Gemüse

Bewirtschaftete Zeiträume

Zolltarifnummern

Zollansätze

**Gültig vom 1. Januar bis 31. Dezember 2022
valable dès le 1er janvier jusqu'au 31 décembre
2022**

Guide

Réglementation d'importation Fruits et légumes

Périodes gérées

Numéros de tarif douanier


Taux du droit de douane

Gemüse - Effektiv bewirtschaftete Phasen/Périodes gérées effectives 2022

Code	Produkt	Produit	Jan	Feb.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
35	Andere Salate	Autres salades		15.02.										20.12.
74	Aubergine	Aubergines						17.06.			25.09.			
29	Batavia	Batavia			12.03.								08.12.	
17	Blumenkohl	Choux-fleurs					10.05.						20.11.	
125	Bohnen	Haricots							29.06.			24.10.		
23	Broccoli	Choux brocolis					13.05.						15.11.	
44	Bundkarotten	Carottes en bottes					10.05.		01.06.					
24	Chinakohl	Choux chinois		10.02.			15.04.							
32	Eichenlaubsalat	Feuilles de chêne			10.03.									20.12.
28	Eisbergsalat	Salades Iceberg					15.04.						15.11.	
38	Endivien gekraust	Chicorée frisée					20.04.						26.11.	
37	Endivien glatt	Chicorée scarole					01.05.						26.11.	
81	Fenchel	Fenouil						10.05.					22.11.	
124	Karotten	Carottes					10.05.		01.06.					
26	Kohlrabi Stück	Choux-pommes				28.03.							25.11.	
30	Kopfsalat	Salades pommées			01.03.									07.12.
87	Krautstiele	Bettes			17.03.								17.11.	
31	Lattich, anderer	Laitues romaines, autres			18.03.								17.11.	
13	Lauch grün/gebleicht	Poireau vert/blanchi	14.01.		05.03.									
12	Lauch-Foodtainer	Poireau Foodtainer					01.05.							31.12.
123	Lollo	Lollo			07.03.									20.12.
115	Mini Lattich	Mini laitues romaines			18.03.								17.11.	
57	Nostrani-Gurke	Concombres Nostrani					12.05.				20.09.			
88	Nüsslisalat	Rampon/Mâche						01.07.	15.07.					
83	Petersilie gekraust	Persil frisé				01.04.								12.12.
84	Petersilie glatt	Persil non frisé				01.04.								12.12.
54	Radieschen, andere	Petit radis, autes			03.03.									31.12.
48	Randen	Betteraves						15.06.	30.06.					
52	Rettich weiss	Radis blancs				02.04.								21.12.
82	Rhabarber	Rhubarbe				30.03.			30.06.					

Früchte - Effektiv bewirtschaftete Phasen/Périodes gérées effectives 2022

Code	Produkt	Produit	Jan	Feb.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
91	Äpfel	Pommes						14.06.		15.07.				
94	Aprikosen	Abricots							01.07.		31.08.			
92	Birnen	Poires			31.03.				01.07.					
103	Brombeeren	Mûres							01.07.			31.10.		
101	Erdbeeren	Fraises					15.05.				31.08.			
102	Himbeeren	Framboises						01.06.				14.09.		
105	Johannisbeeren	Groseilles							15.06.			15.09.		
95	Kirschen	Cerises					20.05.				31.08.			
99	Zwetschgen	Pruneaux							01.07.			30.09.		

 = effektiv bewirtschafteter Zeitraum / Période gérée effective

Einleitung und Erläuterungen zum Leitfaden

Rechtliche Grundlagen

Die wichtigsten rechtlichen Grundlagen der Importregelung für Gemüse und Früchte:

- Landwirtschaftsgesetz (LwG)
- Verordnung über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEV; SR 916.01)
- Verordnung über die Ein- und Ausfuhr von Gemüse, Obst und Gartenbauerzeugnissen (VEAGOG)
- VEAGOG - Freigabeverordnung
- Zollgesetz (ZG)
- Zollverordnung (ZV)
- Zolltarifgesetz
 - Zolltarif D3 / Erläuterungen zum Zolltarif D6

Zusätzliche Informationen

IG-EA
Belpstrasse 26
Postfach
3001 Bern

Bundesamt für Landwirtschaft
Fachbereich Ein- und Ausfuhr
Schwarzenburgstrasse 165
3003 Bern

Tel. (Zentrale) +41 58 462 25 11
Internet www.blw.admin.ch

Schweizerischer Gebrauchstarif
- Hilfsmittel zur Zollabfertigung: www.tares.ch
- Fragen zur Tarifeinreihung / Tarifauskunft:
zentrale.ozd-tarif@ezv.admin.ch

Wichtige Begriffe

Marktzutritt und Tarifizierung

Aufgrund des GATT (WTO) basiert die Einfuhrregelung nicht auf absoluten Mengenbeschränkungen, sondern ausschliesslich auf differenzierten Zöllen (Tarifizierung).

Die Schweiz gewährt den Vertragsländern des GATT (WTO) einen Mindestmarktzutritt von 166'076 Tonnen Frischgemüse (Zollkontingent).

Bei Früchten ist der Mindestmarktzutritt für Kernobst, Beeren und Steinobst getrennt definiert.

Kontingentszollansatz (KZA)

Der tiefe Zollansatz, der für Importe innerhalb des Zollkontingents und während dem freien Zeitraum angewendet wird (Zollpräferenzen siehe Zolltarif).

Ausserkontingentszollansatz (AKZA)

Dieser hohe Zollansatz dient als Importschutz für die Inlandproduktion. Importe, welche den Kontingentsanteil überschreiten, müssen zum AKZA verzollt werden.

Ausserkontingentszollansatz (AKZA Code 1)

Ein reduzierter Ausserkontingentszollansatz, der während Zeiträumen mit inländischer Vollversorgung angewendet wird, um Importe von Spezialitäten zu ermöglichen. Dieser Ansatz ist im Anhang 1 der AEV festgelegt.

Generaleinfuhrbewilligung (GEB)

Im Anhang 1, Ziffer 10 und 12, der AEV ist festgelegt, welche frische Gemüse und Früchte für die Einfuhr eine GEB des BLW erfordern.

Perioden der Bewirtschaftung

Nicht bewirtschaftete Periode (frei)

(auf Tabellen [grün](#) dargestellt)

Importe können zum KZA getätigt werden. Es ist kein AKZA festgelegt. Dieser Zeitraum ist zusammen mit der bewirtschafteten Periode beim GATT (WTO) deponiert.

Bewirtschaftete Periode

(auf Tabellen [blau](#) dargestellt)

Für diese Periode ist ein AKZA festgelegt. Für Importe zum KZA gelten andere Zolltarifnummern als in der nicht bewirtschafteten Periode. Im Anhang 1 der VEAGOG-Freigabeverordnung werden jährlich die Zeiträume festgelegt, die nicht effektiv bewirtschaftet werden ([nur blau](#)). Während diesen können Importe zum KZA getätigt werden.

Effektiv bewirtschaftete Periode

(auf Tabellen [rot](#) dargestellt)

Während der effektiven Bewirtschaftung gilt: Sofern das inländische Angebot eines Produktes den Markt nicht versorgen kann, werden Ergänzungsimporte zum KZA bewilligt (Freigaben von Zollkontingentsteilmengen). Diese können von GEB-Inhabern mit Zollkontingentsanteilen zum KZA eingeführt werden. Zusätzliche Importe sind nur zum AKZA möglich.

Bei Vollversorgung werden keine Zollkontingentssteilmengen freigegeben. Während dieser Zeitdauer kann zum AKZA Code 1 importiert werden.

Introduction et explications concernant le guide

Bases légales

La réglementation d'importation selon le principe de la tarification se base en particulier sur :

- Loi sur l'agriculture (LAgr)
- Ordonnance sur l'importation de produits agricoles (Ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr ; SR 916.01)
- Ordonnance sur l'importation et l'exportation de légumes, de fruits et de plantes horticoles (OIELFP)
- Ordonnance sur l'autorisation des importations relative à l'OIELFP
- Loi fédérale sur les douanes (LD)
- Ordonnance sur les douanes (OD)
- Loi sur le tarif des douanes
- Tarif des douanes D3 / Notes explicatives du tarif des douanes D6

Informations complémentaires

CI-PIE
Belpstrasse 26
Postfach
3001 Berne

Office fédéral de l'agriculture
Secteur Importations et exportations
Schwarzenburgstrasse 165
3003 Berne

Tél. (centrale) +41 58 462 25 11
Internet www.blw.admin.ch
Tarif d'usage suisse

- Aide lors du dédouanement: www.tares.ch
- Questions se rapportant au dédouanement: zentrale.ozd-tarif@ezv.admin.ch

Dénominations importantes

Accès au marché et tarification

Dans le cadre du GATT (OMC), la réglementation des importations ne se base pas sur la limitation absolue des quantités mais exclusivement sur l'application des tarifs différenciés (tarification).

La Suisse accorde aux pays membres du GATT (OMC) un accès minimal de 166'076 tonnes de légumes frais (contingent tarifaire).

Pour les fruits, l'accès minimal au marché des fruits à pépins, des baies et des fruits à noyau est défini séparément.

Taux du contingent (TC)

Le taux bas est applicable pour les importations dans le cadre du contingent tarifaire et pendant la période libre (taux préférentiels voir tarif des douanes).

Taux hors contingent (THC)

Le taux élevé sert de protection pour la production suisse. Les importations qui dépassent la part du contingent tarifaire doivent être dédouanées au THC.

Taux hors contingent réduit (THC-Code 1)

Un taux hors contingent réduit est appliqué pendant les périodes d'approvisionnement indigène complet pour permettre l'importation de spécialités. Ce taux est fixé dans l'annexe 1 de l'OIAgr.

Permis général d'importation (PGI)

L'annexe 1, ch. 10 et 12, de OIAgr mentionne les légumes et fruits frais dont l'importation nécessite un PGI de la part de l'OFAG.

Les périodes gérées

Période non gérée (libre)

(dans les tableaux indiquée en [vert](#))

Les importations peuvent s'effectuer au TC. Il n'y a pas de THC fixé. Cette période ainsi que la période gérée sont déposées auprès du GATT (OMC).

Période gérée déposée

(dans les tableaux indiquée en [bleu](#))

Pour cette période, un THC est fixé. Pour les importations au TC, des numéros de tarif différents de ceux de la période non gérée sont appliqués. Les périodes qui ne seront pas effectivement gérées sont fixées annuellement dans l'annexe 1 de l'ordonnance sur l'autorisation des importations relative à l'OIELFP ([uniquement bleu](#)). Pendant ces périodes, les importations peuvent s'effectuer au TC.

Période gérée effective

(dans les tableaux indiquée en [rouge](#))

Pendant la période gérée effective et lorsque l'offre indigène d'un produit ne suffit pas à la demande du marché, des importations complémentaires sont autorisées au TC (autorisations de parts de contingent tarifaire). Celles-ci peuvent être importées au TC par les détenteurs de PGI au bénéfice d'une part de contingent tarifaire. Les importations supplémentaires ne sont possibles qu'au THC. Aucun contingent tarifaire n'est autorisé en cas d'approvisionnement complet. Pendant cette période, il est possible d'importer au THC-Code 1.

Itsverzeichnis Früchte auf rosa Papier)

Nr.*	Produkt	Seite	Nr.*	Produkt	Seite	Nr.*	Produkt	Seite	Nr.*	Produkt	Seite
35	Andere Salate der Gruppe lactuca	9	27	a) Federkohl	7	88	Nüsslisalat	21	5	Setzzwiebeln	2
70	a) Artischocken	17	81	Fenchel	19	25	a) Pak-Choi	7	114	a) Silber-/Perlzwiebeln rund Ø < 35 mm	3
74	Auberginen	18	12	Foodtainer Lauch	4	77	Peperoni	18	65	a) Spargelbohnen (long beans)	16
29	Batavia + andere Eisbergsalate	8	71	a) Grünspargeln	17	2	Peretti-Tomaten (inkl. Sugo)	1	11	Speisezwiebeln, andere Ø < 70 mm	3
17	Blumenkohl	5	59	a) Gurken, andere	15	83	Petersilie gekraut	20	78	Spinat	19
125	b) Bohnen	16	68	a) Hülsenfrüchte, andere	17	84	Petersilie glatt	20	21	a) Spitzkabis	6
23	Broccoli	6	80	a) Kardy	19	54	Radieschen, andere	14	126	b) Stangensellerie	18
44	Bundkarotten	12	124	b) Karotten	12	48	Randen	13	127	Stangensellerie, anderer	18
120	b) Cherry-Tomaten	1	61	a) Kefen	15	52	Rettiche	14	50	a) Suppensellerie	13
24	Chinakohl	6	51	Knollensellerie	13	82	Rhabarber	19	46	a) Teltower Rüben	12
41	a) Cicorino grün	11	26	Kohlrabi	7	16	a) Romanesco	4	121	b) Tomaten	1
15	a) Cimone	4	30	Kopfsalat	8	18	Rosenkohl	5	36	Treibzichorien	10
7	a) Cipolline weisse, flache <=35 mm	2	87	Krautstiele	21	10	Rote + weisse Zwiebeln Ø < 70 mm	3	39	a) Trevisana	10
6	Cipollotte	2	31	Lattich, anderer	8	40	Roter Zichoriensalat	11	73	a) "Übersee-Auberginen"	17
32	Eichenlaubsalat	9	110	a) Lattughino, anderer	9	19	Rotkohl	5	47	Weisse Rüben, andere	12
58	a) Einmachgurken > 6 - 12 cm	15	13	Lauch, anderer	4	56	Salatgurken	14	20	Weisskohl	5
28	Eisbergsalat ohne Umblatt	7	123	b) Lollo	9	42	a) Schnitzzichorien	11	8	a) Wildzwiebeln (Lampagioni)	2
53	a) Eiszapfen	14	9	Metzgerzwiebeln Ø >=70 mm	3	49	a) Schwarzwurzeln	13	22	Wirz	6
38	Endiviensalat gekraut	10	115	Mini-Lattich <= 160 g/Stk.	8	64	a) Schwertbohnen (Piattoni)	16	86	Zucchetti	20
37	Endiviensalat glatt	10	57	Nostrani-Gurken	15				85	a) Zucchettiblüten	20
62	Erbsen	16							43	Zuckerhut	11

* Nr.: entsprechen den Nummern des Fachbereichs Ein- und Ausfuhr (FBEA) vom BLW, Tabelle Importregelung / Info

a) Bewilligungspflichtig (GEB) jedoch ganzes Jahr mengenmässig unbeschränkte Importe zum KZA möglich
 · Ergänzung zur Tabelle Importregelung von Gemüse und Obst frisch

b) Nur 1 Zollkontingent pro Gruppe:

120	Cherry-Tomaten an der Rispe & andere	124	Baby-/Pariserkarotten & Karotten
121	Fleischtomaten & Tomaten andere	125	Bohnen extrafeine & Bohnen andere
123	Lollo rot & Lollo anderer	126	Stangensellerie grün & Stangensellerie gebleicht

Table des matières légumes (Table des matières fruits sur papier rose)

No*	Produit	Page	No*	Produit	Page	No*	Produit	Page	No*	Produit	Page
70	a) Artichauts	17	20	Choux blancs	5	32	Feuilles de chêne	9	83	Persil frisé	20
71	a) Asperges vertes	17	23	Choux-brocolis	6	85	a) Fleurs de courgettes	20	84	Persil non frisé	20
74	Aubergines	18	24	Choux chinois	6	125	b) Haricots	16	54	Petits radis, autres	14
73	a) "Aubergines d'outremer"	17	18	Choux-de-Bruxelles	5	65	a) Haricots asperges (long beans)	16	13	Poireaux, autres	4
35	Autres salades du groupe lactuc	9	22	Choux de Milan	6	64	a) Haricots sabres (Piattoni)	16	12	Poireaux pour Foodtainer	4
29	Batavia et autres salades iceber	8	17	Choux-fleurs	5	31	Laitues romaines, autres	8	62	Pois	16
48	Betteraves à salade	13	27	a) Choux frisés non pommés	7	110	a) Lattughino, autre	9	61	a) Pois mange-tout	15
87	Bettes	21	21	a) Choux pointus	6	68	a) Légumes à cosse, autres	17	77	Poivrons	18
80	a) Cardon	19	26	Choux-pommes	7	123	b) Lollo	9	53	a) Radis-glaçon	14
124	b) Carottes	12	19	Choux rouges	5	88	Mâche	21	52	Radis	14
44	Carottes en botte	12	15	a) Cimone	4	115	Mini laitues romaines <= 160 g/pces	8	82	Rhubarbe	19
126	b) Céleri-branche	18	6	Cipollotte	2	47	Navets, autres	12	16	a) Romanesco	4
127	Céleri-branche, autres	18	59	a) Concombres, autres	15	46	a) Navets Teltower	12	30	Salades pommées	8
51	Céleris-raves	13	58	a) Concombres pour la conserve > 6-12 cm		5	Oignons à planter	2	28	Salade iceberg sans feuilles externe	7
50	a) Céleris-soupe	13	56	Concombres pour la salade	15	7	a) Oignons blancs, plats, Ø <= 35 mm	2	49	a) Salsifis	13
42	a) Chicorée à tondre	11	57	Concombres Nostrani	14	11	Oignons comestibles, autres Ø < 70 m	3	121	b) Tomates	1
36	Chicorée de culture forcée	10		Cornichons	15	9	Oignons de boucherie Ø >= 70 mm	3	120	b) Tomates-cerises (Cherry)	1
39	a) Chicorée de Trévise	10		Cresson	20	114	a) Oignons argentés ronds Ø < 35 mm	3	2	Tomates peretti (incl. Sugo)	1
38	Chicorée frisée	10	81	Fenouil	19	10	Oignons rouges et blancs Ø < 70 mm	3			
43	Chicorée pain de sucre	11				8	a) Oignons sauvages (lampagioni)	2			
40	Chicorée rouge	11				25	a) Pak-Choi	7			
37	Chicorée scarole	10									
41	a) Chicorée verte	11									

*No: correspondent aux numéros du Secteur Importations et exportations de l'OFAG, tableau réglementation d'importation / info

a) Soumis au permis général d'importation (PGI) mais im 120 Tomates-cerises en grappes & autres
 (voir www.import.ofag.admin.ch > Complément au tabl 121 Tomates charnues & Tomates autres
 123 Lollo rouge & Lollo autre

b) Seulement 1 contingent tarifaire par groupe:

124 Carottes Baby/parisiennes & carottes
 125 Haricots extra-fins & Haricots autres
 126 Céleri-branche vert & Céleri-branche blanchi

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
-------------------	-------------------	--------------------	--------------	----------------	------------	--------------	-----------------	----------------	------------------------	--------------------	----------------------	----------------------

Cherry-Tomaten Tomates-cerises					1.5.	11.6.			24.9.			
am Zweig / en grappes Zolltarifnummer 0702.		0010-911 KZA								20.10.		
Zoll (pro 100 kg brutto)		Fr. 5.00										
andere / autres Zolltarifnummer 0702.		0010-999 KZA										
Zoll (pro 100 kg brutto)		Fr. 5.00										

120

Peretti-Tomaten Tomates peretti					1.5.	14.6.			23.9.			
Zolltarifnummer 0702.		0020-999 KZA								20.10.		
Zoll (pro 100 kg brutto)		Fr. 5.00										
Sugo-Peretti: 0702.0021-911:	Unbeschränkte Importe zum KZA vom 20.08. - 23.09. ohne GEB möglich, Qualitätsanforderung: siehe Erläuterungen zum Zolltarif D6											
	Importations illimitées au TC du 20.08. - 23.09. Exigences de qualité: cf. notes explicatives du tarif des douanes D6											

2

Tomaten Tomates					1.5.	1.6.			30.9.			
Fleischtomaten / charnues (Ø > = 80 mm) Zolltarifnummer 0702.		0030 KZA								20.10.		
Zoll (pro 100 kg brutto)		Fr. 5.00										
andere / autres Zolltarifnummer 0702.		0090 KZA										
Zoll (pro 100 kg brutto)		Fr. 5.00										

121

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effektiv bewirtschaftete Periode
Roge = Période gérée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Setzzwiebeln Oignons à planter				30.4.			1.7.					
Zolltarifnummer 0703.				30.4.			1.7.					
Zoll (pro 100 kg brutto)					1011 KZA Fr. 0.20		Kontingent 1013 KZA Fr. 0.20		Ausserhalb Kontingent 1019 AKZA Fr. 248.00			
Bei Verzollung gilt der AKZA / lors du dédouanement, le THC s'applique												
Cipollotte Cipollotte				1.4.						30.10.		
Zolltarifnummer 0703.				1.4.						30.10.		
Zoll (pro 100 kg brutto)		1020 KZA Fr. 2.90			Kontingent 1021 KZA Fr. 2.90		Ausserhalb Kontingent 1029 AKZA Fr. 472.00		Bei Vollversorgung 1029-Code1 AKZA-Code1 Fr. 250.00			
Cipolline weisse, flache Oignons blancs, plats Ø <= 35 mm				1.4.						30.10.		
Zolltarifnummer 0703.		1030 KZA Fr. 2.90			Kontingent 1031 KZA Fr. 2.90		Ausserhalb Kontingent 1039 AKZA Fr. 472.00					
Wildzwiebeln Oignons sauvages (Lampagioni)					15.5.	30.5.						
Zolltarifnummer 0703.					1040 KZA Fr. 2.90		Kontingent 1041 KZA Fr. 2.90		Ausserhalb Kontingent 1049 AKZA Fr. 472.00			
Zoll (pro 100 kg brutto)												

5

6

7

8

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effektiv bewirtschaftete Periode
Roge = Période gérée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Metzgerzwiebeln Oignons de boucherie Ø >= 70 mm					15.5.	7.6.						
Zolltarifnummer 0703.					1050	1051			1059		1059-Code1	
Zoll (pro 100 kg brutto)					Fr. 2.90	Fr. 2.90			Fr. 126.00		Fr. 100.00	

9

Silber-/Perlzwiebeln Oignons argentés rund/ronds Ø < 35 mm					15.5.	30.5.						
Zolltarifnummer 0703.					1060-911	1061-911			1069-911			
Zoll (pro 100 kg brutto)					Fr. 2.90	Fr. 2.90			Fr. 96.00			

114

Rote und weisse Zwiebeln Oignons rouges + blancs Ø < 70 mm		1.3.			15.5.	1.6.						
Zolltarifnummer 0703.					1060-999	1061-999			1069-999			
Zoll (pro 100 kg brutto)					Fr. 2.90	Fr. 2.90			Fr. 96.00			
Bei Verzollung gilt der AKZA / lors du dédouanement, le THC s'applique												

10

Speisewiebeln, andere Oignons comestibles, autres Ø < 70 mm					15.5.	7.6.						
Zolltarifnummer 0703.					1070	1071			1079			
Zoll (pro 100 kg brutto)					Fr. 2.90	Fr. 2.90			Fr. 96.00			
Bei Verzollung gilt der AKZA / lors du dédouanement, le THC s'applique												

11

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effektiv bewirtschaftete Periode
Roge = Période gérée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
-------------------	-------------------	--------------------	--------------	----------------	------------	--------------	-----------------	----------------	------------------------	--------------------	----------------------	----------------------

Foodtainer Lauch Poireaux pour Foodtainer		15.2.	1.3.		1.5.							31.12.
Zolltarifnummer 0703.		9010 KZA		Kontingent 9011 KZA			Ausserhalb Kontingent 9019 AKZA				Bei Vollversorgung 9019-Code1 AKZA-Code1	
Zoll (pro 100 kg brutto)		Fr. 10.00		Fr. 10.00			Fr. 500.00				Fr. 130.00	

12

Lauch, anderer Poireaux, autres	14.1.	15.2.	1.3.	5.3.								
Zolltarifnummer 0703.		9020 KZA		Kontingent 9021 KZA			Ausserhalb Kontingent 9029 AKZA				Bei Vollversorgung 9029-Code1 AKZA-Code1	
Zoll (pro 100 kg brutto)		Fr. 10.00		Fr. 10.00			Fr. 500.00				Fr. 130.00	

13

Cimone Cimone					1.5.						30.11.	
Zolltarifnummer 0704.		1010 KZA		Kontingent 1011 KZA			Ausserhalb Kontingent 1019 AKZA					
Zoll (pro 100 kg brutto)		Fr. 7.00		Fr. 7.00			Fr. 163.00					

15

Romanesco Romanesco					1.5.						30.11.	
Zolltarifnummer 0704.		1020 KZA		Kontingent 1021 KZA			Ausserhalb Kontingent 1029 AKZA					
Zoll (pro 100 kg brutto)		Fr. 7.00		Fr. 7.00			Fr. 163.00					

16

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effektiv bewirtschaftete Periode
Roge = Période gérée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Blumenkohl Choux-fleurs					10.5.						20.11.	
					1.5.						30.11.	
Zolltarifnummer 0704.		1090			Kontingent		Ausserhalb Kontingent				Bei Vollversorgung	
Zoll (pro 100 kg brutto)		KZA Fr. 7.00			1091 KZA Fr. 7.00		1099 AKZA Fr. 163.00				1099-Code1 AKZA-Code1 Fr. 120.00	

17

Rosenkohl Choux-de-Bruxelles									9.9.			31.12.
	31.1.								1.9.			
Zolltarifnummer 0704.					2010				Kontingent		Aus. Kontingent	
Zoll (pro 100 kg brutto)					KZA Fr. 10.00				2011 KZA Fr. 10.00		2019 AKZA Fr. 175.00	

18

Rotkohl Choux rouges					15.5.		30.5.					
					15.5.		30.5.					
Zolltarifnummer 0704.					9011		Kontingent		Ausserhalb Kontingent		Bei Vollversorgung	
Zoll (pro 100 kg brutto)					KZA Fr. 3.00		9018 KZA Fr. 3.00		9019 AKZA Fr. 139.00		9019-Code1 AKZA-Code1 Fr. 100.00	

19

Weisskohl Choux blancs				1.5.	15.5.							
				1.5.	15.5.							
Zolltarifnummer 0704.					9020		Kontingent		Ausserhalb Kontingent		Bei Vollversorgung	
Zoll (pro 100 kg brutto)					KZA Fr. 3.00		9021 KZA Fr. 3.00		9029 AKZA Fr. 121.00		9029-Code1 AKZA-Code1 Fr. 100.00	

20

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effektiv bewirtschaftete Periode
Roge = Période gérée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
-------------------	-------------------	--------------------	--------------	----------------	------------	--------------	-----------------	----------------	------------------------	--------------------	----------------------	----------------------

Spitzkabis Choux pointus			15.3.	1.4.								
Zolltarifnummer 0704.			9030 KZA		Kontingent 9031 KZA			Ausserhalb Kontingent 9039 AKZA				
Zoll (pro 100 kg brutto)			Fr. 3.00		Fr. 3.00			Fr. 190.00				

21

Wirz Choux de Milan				10.5.	25.5.							
Zolltarifnummer 0704.				10.5.	25.5.							
Zoll (pro 100 kg brutto)					9040 KZA	Kontingent 9041 KZA		Ausserhalb Kontingent 9049 AKZA		Bei Vollversorgung 9049-Code1 AKZA-Code1		
						Fr. 3.00		Fr. 194.00		Fr. 100.00		

22

Broccoli Choux-brocolis					13.5.					15.11.		
Zolltarifnummer 0704.				1.5.						30.11.		
Zoll (pro 100 kg brutto)			1030 KZA		Kontingent 1031 KZA			Ausserhalb Kontingent 1039 AKZA		Bei Vollversorgung 1039-Code1 AKZA-Code1		
			Fr. 10.00		Fr. 10.00			Fr. 228.00		Fr. 120.00		

23

Chinakohl Choux chinois		10.2.			15.4.							
Zolltarifnummer 0704.		1.3.		10.4.								
Zoll (pro 100 kg brutto)			9060 KZA		Kontingent 9061 KZA			Ausserhalb Kontingent 9062 AKZA		Bei Vollversorgung 9062-Code1 AKZA-Code1		
			Fr. 10.00		Fr. 10.00			Fr. 194.00		Fr. 100.00		

24

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effektiv bewirtschaftete Periode
Roge = Période gérée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
-------------------	-------------------	--------------------	--------------	----------------	------------	--------------	-----------------	----------------	------------------------	--------------------	----------------------	----------------------

Pak-Choi Pak-Choi		1.3.		10.4.								
Zolltarifnummer 0704.					Kontingent 9063 KZA			Ausserhalb Kontingent 9064 KZA				
Zoll (pro 100 kg brutto)			Fr. 10.00		Fr. 10.00			Fr. 194.00				

25

Kohlrabi Choux-pommes			28.3.							25.11.		
Zolltarifnummer 0704.		15.3.										15.12.
Zolltarifnummer 0704.		9070 KZA			Kontingent 9071 KZA			Ausserhalb Kontingent 9079 AKZA			Bei Vollversorgung 9079-Code1 AKZA-Code1	
Zoll (pro 100 kg brutto)		Fr. 10.00			Fr. 10.00			Fr. 205.00			Fr. 150.00	

26

Federkohl Choux frisés non pommés				10.5.	25.5.							
Zolltarifnummer 0704.					9080 KZA			Kontingent 9081 KZA			Ausserhalb Kontingent 9089 AKZA	
Zoll (pro 100 kg brutto)					Fr. 10.00			Fr. 10.00			Fr. 194.00	

27

Eisbergsalat ohne Umblatt Salade iceberg sans feuilles externes			1.3.	15.4.						15.11.		31.12.
Zolltarifnummer 0705.		1111 KZA			Kontingent 1118 KZA			Ausserhalb Kontingent 1119 AKZA			Bei Vollversorgung 1119-Code1 AKZA-Code1	
Zoll (pro 100 kg brutto)		Fr. 7.00			Fr. 7.00			Fr. 311.00			Fr. 150.00	

28

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effektiv bewirtschaftete Periode
Roge = Période gérée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
-------------------	-------------------	--------------------	--------------	----------------	------------	--------------	-----------------	----------------	------------------------	--------------------	----------------------	----------------------

Batavia und andere Eisbergsalate			12.3.									8.12.
			1.3.									31.12.
Batavia et autres salades iceberg												
Zolltarifnummer 0705.	1120			Kontingent				Ausserhalb Kontingent				Bei Vollversorgung
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 7.00			Fr. 7.00				Fr. 311.00				Fr. 150.00

29

Kopfsalat			1.3.									7.12.
Salades pommées			1.3.									10.12.
Zolltarifnummer 0705.	1191			Kontingent				Ausserhalb Kontingent				Bei Vollversorgung
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00			Fr. 10.00				Fr. 408.00				Fr. 150.00

30

Mini-Lattich			18.3.									17.11.
Mini laitues romaines			1.3.									20.12.
< = 160 g/Stk. < = 160 g/pces												
Zolltarifnummer 0705.	1910-911			Kontingent				Ausserhalb Kontingent				Bei Vollversorgung
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00			Fr. 10.00				Fr. 231.00				Fr. 100.00

115

Lattich, anderer			18.3.									17.11.
Laitues romaines, autres			1.3.									20.12.
Zolltarifnummer 0705.	1910			Kontingent				Ausserhalb Kontingent				Bei Vollversorgung
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00			Fr. 10.00				Fr. 231.00				Fr. 100.00

31

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effektiv bewirtschaftete Periode
Roge = Période gérée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
-------------------	-------------------	--------------------	--------------	----------------	------------	--------------	-----------------	----------------	------------------------	--------------------	----------------------	----------------------

Eichenlaubsalat Feuilles de chêne			10.3.									20.12.
			1.3.									20.12.
Zolltarifnummer 0705.	1920		Kontingent		Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung				
	KZA		1921				1929				1929-Code1	
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00		Fr. 10.00				Fr. 922.00				Fr. 400.00	

32

Lollo Lollo			7.3.									20.12.
			1.3.									20.12.
rot / rouge Zolltarifnummer 0705.	1930		Kontingent		Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung				
	KZA		1931				1939				1939-Code1	
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00		Fr. 10.00				Fr. 922.00				Fr. 400.00	
anderer / autre Zolltarifnummer 0705.	1940		Kontingent		Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung				
	KZA		1941				1949				1949-Code1	
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00		Fr. 10.00				Fr. 922.00				Fr. 400.00	

123

Lattughino, anderer Lattughino, autre			1.3.									20.12.
Zolltarifnummer 0705.	1950		Kontingent		Ausserhalb Kontingent							
	KZA		1951				1959					
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00		Fr. 10.00				Fr. 922.00					

110

Andere Salate der Gruppe lactuca			15.2.									20.12.
			15.2.									20.12.
Autres salades du groupe lactuca Zolltarifnummer 0705.	1990		Kontingent		Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung				
	KZA		1991				1999				1999-Code1	
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00		Fr. 10.00				Fr. 753.00				Fr. 400.00	

35

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effektiv bewirtschaftete Periode
Roge = Période gérée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
-------------------	-------------------	--------------------	--------------	----------------	------------	--------------	-----------------	----------------	------------------------	--------------------	----------------------	----------------------

Treibzichorien Chicorée de culture forcée				30.4.	20.5.					1.10.	1.11.	
Zolltarifnummer 0705.									Kontingent			
Zoll (pro 100 kg brutto)									2110		Aus. Kontingent	
									KZA		AKZA	
									Fr. 7.00		Fr. 256.00	

36

Endiviensalat glatt Chicorée scarole			10.3.		1.5.						26.11.	
Zolltarifnummer 0705.	2910		Kontingent		Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung				
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 9.00		Fr. 9.00		Fr. 211.00			Fr. 200.00				

37

Endiviensalat gekraust Chicorée frisée				1.4.	20.4.						26.11.	
Zolltarifnummer 0705.	2920		Kontingent		Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung				
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 9.00		Fr. 9.00		Fr. 289.00			Fr. 250.00				

38

Trevisana Chicorée de Trévisé			15.3.	30.3.								
Zolltarifnummer 0705.	2930		Kontingent		Ausserhalb Kontingent							
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 9.00		Fr. 9.00		Fr. 495.00							

39

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effektiv bewirtschaftete Periode
Roge = Période gérée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
-------------------	-------------------	--------------------	--------------	----------------	------------	--------------	-----------------	----------------	------------------------	--------------------	----------------------	----------------------

Roter Zichoriensalat Chicorée rouge			15.3.	30.3.								
Zolltarifnummer 0705.			2940	2941				2949			2949-Code1	
Zoll (pro 100 kg brutto)			Fr. 9.00	Fr. 9.00				Fr. 495.00			AKZA-Code1	Fr. 250.00

40

Cicorino grün Chicorée verte			1.3.	31.5.								
Zolltarifnummer 0705.		2950	Kontingent	Aus. Kontingent								
Zoll (pro 100 kg brutto)		Fr. 9.00	Fr. 9.00	Fr. 494.00								

41

Schnittzichorien Chicorée à tondre			1.3.									20.12.
Zolltarifnummer 0705.		2960	Kontingent	Ausserhalb Kontingent				2969				
Zoll (pro 100 kg brutto)		Fr. 9.00	Fr. 9.00	Fr. 404.00				Fr. 404.00				

42

Zuckerhut Chicorée pain de sucre	31.1.							15.6.				
Zolltarifnummer 0705.		15.2.		2970				2971	2979		2979-Code1	
Zoll (pro 100 kg brutto)				Fr. 9.00				Fr. 9.00	Fr. 103.00		AKZA-Code1	Fr. 100.00

43

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effektiv bewirtschaftete Periode
Roge = Période gérée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Bundkarotten Carottes en botte					10.5.	1.6.						
				10.5.	25.5.							
Zolltarifnummer 0706.					1010	Kontingent		Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung	
					KZA	1011		1019			1019-Code 1	
Zoll (pro 100 kg brutto)					Fr. 4.00	Fr. 4.00		Fr. 710.00			Fr. 250.00	

44

Karotten Carottes				10.5.	1.6.							
				10.5.	25.5.							
Baby-/Pariser Baby/Parisiennes					1020-011	Kontingent		Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung	
Zolltarifnummer 0706.					KZA	1021-011		1029-011			1029-011-Code1	
Zoll (pro 100 kg brutto)					Fr. 4.00	Fr. 4.00		Fr. 155.00			Fr. 120.00	
Karotten / carottes					1020-099	Kontingent		Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung	
Zolltarifnummer 0706.					KZA	1021-099		1029-099			1029-099-Code1	
Zoll (pro 100 kg brutto)					Fr. 4.00	Fr. 4.00		Fr. 155.00			Fr. 120.00	

124

Teltower Rüben Navets Teltower	15.1.	1.2.										
Zolltarifnummer 0706.	1030-011				Kontingent		Ausserhalb Kontingent				Bei Vollversorgung	
	KZA				1031-011		1039-011				1039-011-Code1	
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 4.00				Fr. 4.00		Fr. 536.00				Fr. 150.00	

46

Weisse Rüben, andere Navets, autres	15.1.	1.2.										
	15.1.	1.2.										
Zolltarifnummer 0706.	1030-099				Kontingent		Ausserhalb Kontingent				Bei Vollversorgung	
	KZA				1031-099		1039-099				1039-099-Code1	
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 4.00				Fr. 4.00		Fr. 536.00				Fr. 150.00	

47

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effektiv bewirtschaftete Periode
Roge = Période gérée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
-------------------	-------------------	--------------------	--------------	----------------	------------	--------------	-----------------	----------------	------------------------	--------------------	----------------------	----------------------

Randen Betteraves à salade						15.6.	30.6.					
						15.6.	30.6.					
Zolltarifnummer 0706.						9011	Kontingent	Ausserhalb Kontingent	Bei Vollversorgung			
Zoll (pro 100 kg brutto)						Fr. 4.00	KZA Fr. 4.00	9018 Fr. 4.00	9019 Fr. 116.00	9019-Code1 AKZA-Code1 Fr. 100.00		

48

Schwarzwurzeln Salsifis					15.5.				15.9.			
					15.5.				15.9.			
Zolltarifnummer 0706.							Kontingent	Aus. Kontingent				
Zoll (pro 100 kg brutto)							9021 KZA Fr. 7.00	9028 KZA Fr. 7.00	9029 AKZA Fr. 226.00			

49

Suppensellerie Céleris-soupe < 7 cm	15.1.											31.12.
	15.1.											31.12.
Zolltarifnummer 0706.	9030	Kontingent				Ausserhalb Kontingent						
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00	9031 KZA Fr. 10.00				9039 AKZA Fr. 588.00						

50

Knollensellerie Céleris-raves						15.6.	30.6.					
						15.6.	30.6.					
Zolltarifnummer 0706.						9040	Kontingent	Ausserhalb Kontingent	Bei Vollversorgung			
Zoll (pro 100 kg brutto)						Fr. 10.00	KZA Fr. 10.00	9041 KZA	9049 AKZA Fr. 412.00	9049-Code1 AKZA-Code1 Fr. 200.00		

51

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effektiv bewirtschaftete Periode
Roge = Période gérée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
-------------------	-------------------	--------------------	--------------	----------------	------------	--------------	-----------------	----------------	------------------------	--------------------	----------------------	----------------------

Rettiche Radis	15.1.		1.3.	2.4.								21.12.
Zolltarifnummer 0706.		9050		Kontingent 9051			Ausserhalb Kontingent 9059				Bei Vollversorgung 9059-Code1	
Zoll (pro 100 kg brutto)		KZA Fr. 10.00		KZA Fr. 10.00			AKZA Fr. 371.00				AKZA-Code1 Fr. 150.00	

52

Eiszapfen Radis-glaçon	10.1.	10.2.										
Zolltarifnummer 0706.		9060-011		Kontingent 9061-011			Ausserhalb Kontingent 9069-011				Bei Vollversorgung 9069-011-Code1	
Zoll (pro 100 kg brutto)		KZA Fr. 10.00		KZA Fr. 10.00			AKZA Fr. 481.00				AKZA-Code1 Fr. 350.00	

53

Radieschen, andere Petits radis, autres	10.1.	10.2.	3.3.									31.12.
Zolltarifnummer 0706.		9060-099		Kontingent 9061-099			Ausserhalb Kontingent 9069-099				Bei Vollversorgung 9069-099-Code1	
Zoll (pro 100 kg brutto)		KZA Fr. 10.00		KZA Fr. 10.00			AKZA Fr. 481.00				AKZA-Code1 Fr. 350.00	

54

Salatgurken Concombres pour la salade				15.4.	12.5.				8.10.			
Zolltarifnummer 0707.		0010		Kontingent 0011			Ausserhalb Kontingent 0019		Bei Vollversorgung 0019-Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto)		KZA Fr. 10.00		KZA Fr. 10.00			AKZA Fr. 144.00		AKZA-Code1 Fr. 100.00			

56

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effektiv bewirtschaftete Periode
Roge = Période gérée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Nostrani-Gurken Concombres nostrani				15.4.	12.5.				20.9.	20.10.		
Zolltarifnummer 0707.		0020			Kontingent 0021		Ausserhalb Kontingent 0029		Bei Vollversorgung 0029-Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto)		Fr. 10.00			Fr. 10.00		Fr. 144.00		Fr. 100.00			

57

Einmachgurken Concombres pour conserve > 6 - 12 cm				15.4.						20.10.		
Zolltarifnummer 0707.		0030			Kontingent 0031		Ausserhalb Kontingent 0039					
Zoll (pro 100 kg brutto)		Fr. 10.00			Fr. 10.00		Fr. 85.00					

58

Gurken, andere Concombres, autres				15.4.						20.10.		
Zolltarifnummer 0707.		0040			Kontingent 0041		Ausserhalb Kontingent 0049					
Zoll (pro 100 kg brutto)		Fr. 10.00			Fr. 10.00		Fr. 144.00					

59

Kefen Pois mange-tout					20.5.		15.8.					
Zolltarifnummer 0708.		1010			Kontingent 1011		Aus. Kontingent 1029					
Zoll (pro 100 kg brutto)		Fr. 10.00			Fr. 10.00		Fr. 364.00					

61

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effektiv bewirtschaftete Periode
Roge = Période gérée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
-------------------	-------------------	--------------------	--------------	----------------	------------	--------------	-----------------	----------------	------------------------	--------------------	----------------------	----------------------

Erbsen Pois						20.5		15.8				
	Zolltarifnummer 0708.			1020			Kontingent	Aus.Kontingent	Vollversorg.			
Zoll (pro 100 kg brutto)			KZA			Fr. 10.00	1021	1029	1029-Code 1			
			Fr. 10.00				KZA	AKZA	AKZA-Code1			
							Fr. 10.00	Fr. 250.00	Fr. 200.00			

62

Schwertbohnen Haricot-sabres (Plattoni)						15.6					15.11	
	Zolltarifnummer 0708.			2021			Kontingent	Ausserhalb Kontingent				
Zoll (pro 100 kg brutto)			KZA			Fr. 10.00	2028		2029			
			Fr. 10.00				KZA		AKZA			
							Fr. 10.00		Fr. 427.00			

64

Spargelbohnen Haricots asperges (long beans)						15.6					15.11	
	Zolltarifnummer 0708.			2031			Kontingent	Ausserhalb Kontingent				
Zoll (pro 100 kg brutto)			KZA			Fr. 10.00	2038		2039			
			Fr. 10.00				KZA		AKZA			
							Fr. 10.00		Fr. 427.00			

65

Bohnen Haricots						15.6	29.6			24.10		15.11
	extrafeine / extra-fins (min. 500 Stk./pces / kg)						Kontingent	Ausserh. Kontingent	Bei Vollversorgung			
Zolltarifnummer 0708.			2041				2048	2049	2049-Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto)			KZA			Fr. 10.00	KZA	AKZA	AKZA-Code1			
			Fr. 10.00				Fr. 10.00	Fr. 427.00	Fr. 200.00			
andere / autres							Kontingent	Ausserhalb Kontingent	Bei Vollversorgung			
Zolltarifnummer 0708.			2091				2098	2099	2099-Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto)			KZA			Fr. 10.00	KZA	AKZA	AKZA-Code1			
			Fr. 10.00				Fr. 10.00	Fr. 427.00	Fr. 200.00			

125

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effektiv bewirtschaftete Periode
Roge = Période gérée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
-------------------	-------------------	--------------------	--------------	----------------	------------	--------------	-----------------	----------------	------------------------	--------------------	----------------------	----------------------

Hülsenfrüchte, andere Légumes à cosse, autres						1.6.				31.10.		
Zolltarifnummer 0708.						Kontingent 9080 KZA	Ausserhalb Kontingent 9081 KZA					
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00					Fr. 10.00	Fr. 292.00					

68

Artischocken Artichauts						1.6.				31.10.		
Zolltarifnummer 0709.						Kontingent 9110 KZA	Ausserhalb Kontingent 9120 KZA					
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00					Fr. 10.00	Fr. 419.00					

70

Grünpargeln Asperges vertes				1.5.	15.6.							
Zolltarifnummer 0709.	2010 KZA					Kontingent 2011 KZA	Aus. Kontingent 2019 AKZA	Bei Vollversorgung 2019-Code1 AKZA-Code1				
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 0.00					Fr. 0.00	Fr. 734.00	Fr. 480.00				

71

"Übersee-Auberginen" (rundlich/ca. kirschengross)						1.6.				15.10.		
Aubergines d'outremer (ronde/env. grandeur d'une cerise)						Kontingent 3011-011 KZA	Ausser. Kontingent 3019-011 AKZA	Bei Vollversorgung 3019-011-Code1 AKZA-Code1				
Zolltarifnummer 0709.	3010-011 KZA					Fr. 10.00	Fr. 233.00	Fr. 150.00				
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00					Fr. 10.00	Fr. 233.00	Fr. 150.00				

73

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effektiv bewirtschaftete Periode
Roge = Période gérée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
-------------------	-------------------	--------------------	--------------	----------------	------------	--------------	-----------------	----------------	------------------------	--------------------	----------------------	----------------------

Auberginen Aubergines						17.6.			25.9.			
						1.6.				15.10.		
Zolltarifnummer 0709.			3010-099			Kontingent	Ausser. Kontingent		4.07. - 9.09.			
Zoll (pro 100 kg brutto)			KZA Fr. 10.00			3011-099 KZA Fr. 10.00	3019-099 AKZA Fr. 233.00		3019-099-Code1 AKZA-Code1 Fr. 150.00			

74

Stangensellerie Céleri-branche						20.5.						19.12.
						1.5.						31.12.
grün / vert Zolltarifnummer 0709.			4010			Kontingent	Ausserhalb Kontingent					Bei Vollversorgung
Zoll (pro 100 kg brutto)			KZA Fr. 10.00			4011 KZA Fr. 10.00	4019 AKZA Fr. 226.00		4019-Code1 AKZA-Code1 Fr. 200.00			
gebleicht / blanchi Zolltarifnummer 0709.			4020			Kontingent	Ausserhalb Kontingent					Bei Vollversorgung
Zoll (pro 100 kg brutto)			KZA Fr. 10.00			4021 KZA Fr. 10.00	4029 AKZA Fr. 226.00		4029-Code1 AKZA-Code1 Fr. 200.00			

126

Stangensellerie, anderer Céleri-branche, autre		15.1.										31.12.
Zolltarifnummer 0709.	4090					Kontingent	Ausserhalb Kontingent					
Zoll (pro 100 kg brutto)	KZA Fr. 10.00					4091 KZA Fr. 10.00	4099 AKZA Fr. 588.00					

127

Peperoni Poivrons				1.4.						31.10.		
Zolltarifnummer 0709.			6011			Nicht bewilligungspflichtig / Importations non soumises au permis d'importation						
Zoll (pro 100 kg brutto)			KZA Fr. 6.00			6012						
						KZA Fr. 10.00						

77

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effektiv bewirtschaftete Periode
Roge = Période gérée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
-------------------	-------------------	--------------------	--------------	----------------	------------	--------------	-----------------	----------------	------------------------	--------------------	----------------------	----------------------

Spinat Epinards		15.2.	14.3.								28.11.	15.12.
Zolltarifnummer 0709.	7010 KZA	Kontingent 7011 KZA			Ausserhalb Kontingent 7019 AKZA			Bei Vollversorgung 7019-Code1 AKZA-Code1				
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00	Fr. 10.00			Fr. 204.00			Fr. 150.00				

78

Kardy Cardon		10.3.								1.10.		
Zolltarifnummer 0709.		9911 KZA						Kontingent 9918 KZA	Aus. Kontingent 9919 AKZA			
Zoll (pro 100 kg brutto)		Fr. 7.00						Fr. 7.00	Fr. 251.00			

80

Fenchel Fenouil					10.5.						22.11.	15.12.
Zolltarifnummer 0709.		9920 KZA			Kontingent 9921 KZA	Ausserhalb Kontingent 9929 AKZA			Bei Vollversorgung 9929-Code1 AKZA-Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto)		Fr. 7.00			Fr. 7.00	Fr. 231.00			Fr. 100.00			

81

Rhabarber Rhubarbe			10.3.	30.3.		30.6.						
Zolltarifnummer 0709.	9930 KZA	Kontingent 9931 KZA		Aus. Kontingent 9939 AKZA	Bei Vollversorgung 9939-Code1 AKZA-Code							
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 7.00	Fr. 7.00		Fr. 213.00	Fr. 150.00							

82

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effektiv bewirtschaftete Periode
Roge = Période gérée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Petersilie gekraust Persil frisé				1.4.								12.12.
			15.3.									31.12.
Zolltarifnummer 0709.	9940-911		Kontingent			Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung			
	KZA		9941-911			9949-911			9949-911-Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00		Fr. 10.00			Fr. 512.00			Fr. 300.00			

83

Petersilie glatt Persil non frisé				1.4.								12.12.
			15.3.									31.12.
Zolltarifnummer 0709.	9940-912		Kontingent			Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung			
	KZA		9941-912			9949-912			9949-912-Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00		Fr. 10.00			Fr. 512.00			Fr. 300.00			

84

Zucchettiblüten Fleurs de courgettes												
				20.4.						30.10.		
Zolltarifnummer 0709.	9310-911		Kontingent			Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung			
	KZA		9320-911			9330-911			9330-911-Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00		Fr. 10.00			Fr. 209.00			Fr. 130.00			

85

Zucchetti Courgettes												
				20.4.						3.10.		30.10.
Zolltarifnummer 0709.	9310-912		Kontingent			Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung			
	KZA		9320-912			9330-912			9330-912			
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00		Fr. 10.00			Fr. 209.00			Fr. 130.00			

86

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effektiv bewirtschaftete Periode
Roge = Période gérée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Krautstiele (Schnittmangold)			17.3.								17.11.	
Bettes			1.3.									15.12.
Zolltarifnummer 0709.	9960		Kontingent			Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung			
	KZA		9961			9969			9969-Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00		Fr. 10.00			Fr. 306.00			Fr. 150.00			

87

Nüsslisalat						1.7.	15.7.					
Mâche						1.7.	15.7.					
Zolltarifnummer 0709.	Kontingent		Ausserhalb Kontingent		Bei Vollversorgung		9970					
	9971		9979		9979-Code1		KZA					
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00		Fr. 1'756.00		Fr. 700.00		Fr. 10.00					

88

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effektiv bewirtschaftete Periode
Roge = Période gérée effective

Inhaltsverzeichnis Früchte

Nr.*	Produkt	Seite
94	Aprikosen	3
103	Brombeeren	6
104	a) Cassis	7
101	Erdbeeren	6
102	Himbeeren	6
105	Johannisbeeren	7
95	Tafelkirschen	3
97	a) Mirabellen	4
111	a) Nashi	2
96	a) Pflaumen	4
93	a) Quitten	2
98	a) Reineclauden	5
106	a) Sauerkirschen	3
91	Tafeläpfel	1
92	Tafelbirnen	1
100	a) Walderdbeeren	6
99	Zwetschgen	5

Table des matières fruits

No *	Produit	Page
94	Abricots	3
104	a) Cassis	7
95	Cerises de table	3
106	a) Cerises acides	3
93	a) Coings	2
101	Fraises	6
100	a) Fraises des bois	6
102	Framboises	6
105	Groseilles	7
97	a) Mirabelles	4
103	Mûres	6
111	a) Nashis	2
92	Poires de table	1
91	Pommes de table	1
99	Pruneaux	5
96	a) Prunes	4
98	a) Reines-claudes	5

* Nr.: entsprechen den Nummern des Fachbereichs Ein- und Ausfuhr (FBEA) vom BLW, Tabelle / Info

* No: correspondent aux numéros du Secteur Importations et exportations de l'OFAG, tableaux / info

a) Bewilligungspflichtig (GEB) jedoch ganzes Jahr mengenmässig unbeschränkte Importe zum KZA möglich
(siehe www.import.blw.admin.ch > Frisches Gemüse und Obst) > [Ergänzung zur Tabelle Importregelung von Gemüse und Obst frisch](#)

a) Soumis au permis général d'importation (PGI) mais importations quantitativement illimitées possibles toute l'année taux TC
(voir www.import.ofag.admin.ch > légumes et fruits frais > [Complément au tableau réglementation d'importation des légumes et fruits frais](#))

Früchte Fruits	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre	
Tafeläpfel Pommes de table						14.6.	15.7.						91
Zolltarifnummer in offener Packung 1) 0808. No tarifaire à découvert 1) Zoll (pro 100 kg brutto)								Kontingent 1021 KZA Fr. 2.00	Ausserhalb Kontingent 1022 KZA Fr. 2.00	Bei Vollversorgung 1029 AKZA Fr. 153.00			
Tafeläpfel Pommes de table						14.6.	15.7.						91
Zolltarifnummer in anderer Packung 0808. No tarifaire autrement emballées Zoll (pro 100 kg brutto)								Kontingent 1031 KZA Fr. 5.00	Ausserhalb Kontingent 1032 KZA Fr. 5.00	Bei Vollversorgung 1039 AKZA Fr. 153.00			
Tafelbirnen Poires de table			31.3.				1.7.						92
Zolltarifnummer in offener Packung 1) 0808. No tarifaire à découvert 1) Zoll (pro 100 kg brutto)					3021-912 KZA Fr. 2.00			Kontingent 3022-912 KZA Fr. 2.00	Ausserhalb Kontingent 3029-912 AKZA Fr. 133.00	Bei Vollversorgung 3029-912-Code1 AKZA-Code1 Fr. 120.00			
Tafelbirnen Poires de table			31.3.				1.7.						92
Zolltarifnummer in anderer Packung 0808. No tarifaire autrement emballées Zoll (pro 100 kg brutto)					3031-912 KZA Fr. 5.00			Kontingent 3032-912 KZA Fr. 5.00	Ausserhalb Kontingent 3039-912 AKZA Fr. 133.00	Bei Vollversorgung 3039-912-Code1 AKZA-Code1 Fr. 120.00			

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effekt. bewirtschaftete Periode
Rouge = Période gérée effect.

Früchte Fruits	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre	
Nashi Nashis			31.3.				1.7.						111
Zolltarifnummer in offener Packung 1) 0808. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés Zoll (pro 100 kg brutto)					3021-911 KZA Fr. 4.00		Kontingent 3022-911 KZA Fr. 4.00		Ausserhalb Kontingent 3029-911 AKZA Fr. 133.00		Bei Vollversorgung 3029-911-Code1 AKZA-Code1 Fr. 120.00		
Nashi Nashis			31.3.				1.7.						111
Zolltarifnummer in anderer Packung 0808. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés Zoll (pro 100 kg brutto)					3031-911 KZA Fr. 5.00		Kontingent 3032-911 KZA Fr. 5.00		Ausserhalb Kontingent 3039-911 AKZA Fr. 133.00		Bei Vollversorgung 3039-911-Code1 AKZA-Code1 Fr. 120.00		
Quitten Coings			31.3.				1.7.						93
Zolltarifnummer in offener Packung 1) 0808. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés Zoll (pro 100 kg brutto)					4021 KZA Fr. 4.00		Kontingent 4022 KZA Fr. 4.00		Ausserhalb Kontingent 4029 AKZA Fr. 133.00		Bei Vollversorgung 4029-Code1 AKZA-Code1 Fr. 120.00		
Quitten Coings			31.3.				1.7.						93
Zolltarifnummer in anderer Packung 0808. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés Zoll (pro 100 kg brutto)					4031 KZA Fr. 7.00		Kontingent 4032 KZA Fr. 7.00		Ausserhalb Kontingent 4039 AKZA Fr. 133.00		Bei Vollversorgung 4039-Code1 AKZA-Code1 Fr. 120.00		

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effekt. bewirtschaftete Periode
Rouge = Période gérée effect.

Früchte Fruits	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Aprikosen Abricots							1.7.	31.8.				
							1.7.	31.8.				
	Zolltarifnummer in offener Packung 1 0809. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés			1011			Kontingent 1018	AusserKontingent 1019	Bei Vollversorgung 1019-Code1			
	Zoll (pro 100 kg brutto)			KZA Fr. 3.00			KZA Fr. 3.00	AKZA Fr. 204.00	AKZA-Code1 Fr. 200.00			
Aprikosen Abricots							1.7.	31.8.				
							1.7.	31.8.				
	Zolltarifnummer in anderer Packung 0809. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés			1091			Kontingent 1098	AusserKontingent 1099	Bei Vollversorgung 1099-Code1			
	Zoll (pro 100 kg brutto)			KZA Fr. 5.00			KZA Fr. 5.00	AKZA Fr. 204.00	AKZA-Code1 Fr. 200.00			
Tafelkirschen Cerises de table						20.5.		31.8.				
						20.5.		31.8.				
	Zolltarifnummer 0809. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés			2910-911			Kontingent 2911-911	AusserKontingent 2919-911	Bei Vollversorgung 2919-911-Code1			
	Zoll (pro 100 kg brutto)			KZA Fr. 3.00			KZA Fr. 3.00	AKZA Fr. 255.00	AKZA-Code1 Fr. 200.00			
Sauerkirschen Cerises aigres						20.5.		31.8.				
						20.5.		31.8.				
	Zolltarifnummer 0809. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés			2110-911			Kontingent 2111-911	AusserKontingent 2119-911	Bei Vollversorgung 2119-911-Code1			
	Zoll (pro 100 kg brutto)			KZA Fr. 5.00			KZA Fr. 5.00	AKZA Fr. 255.00	AKZA-Code1 Fr. 200.00			

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effekt. bewirtschaftete Periode
Rouge = Période gérée effect.

Früchte Fruits	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre	
Pflaumen Prunes							1.7.		30.9.				
Zolltarifnummer in offener Packung 1 0809. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés Zoll (pro 100 kg brutto)							Kontingent 4013-911 KZA Fr. 3.00	AusserKontingent 4014-911 AKZA Fr. 102.00	Vollversorgung 4014-911-Code1 AKZA-Code1 2)				96
Pflaumen Prunes							1.7.		30.9.				
Zolltarifnummer in anderer Packung 0809. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés Zoll (pro 100 kg brutto)							Kontingent 4093-911 KZA Fr. 10.00	AusserKontingent 4094-911 AKZA Fr. 102.00	Vollversorgung 4094-911-Code1 AKZA-Code1 2)				96
Mirabellen Mirabelles							1.7.		30.9.				
Zolltarifnummer in offener Packung 1 0809. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés Zoll (pro 100 kg brutto)							Kontingent 4013-912 KZA Fr. 3.00	AusserKontingent 4014-912 AKZA Fr. 102.00	Vollversorgung 4014-912-Code1 AKZA-Code1 2)				97
Mirabellen Mirabelles							1.7.		30.9.				
Zolltarifnummer in anderer Packung 0809. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés Zoll (pro 100 kg brutto)							Kontingent 4093-912 KZA Fr. 10.00	AusserKontingent 4094-912 AKZA Fr. 102.00	Vollversorgung 4094-912-Code1 AKZA-Code1 2)				97

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effekt. bewirtschaftete Periode
Rouge = Période gérée effect.

Früchte Fruits	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Reineclauden Reines-claudes							1.7.		30.9.			
Zolltarifnummer in offener Packung 1) 0809. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés							Kontingent 4013-913	AusserKontingent 4014-913	Vollversorgung 4014-913-Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto)							KZA Fr. 10.00	AKZA Fr. 102.00	AKZA-Code1 2)			
Reineclauden Reines-claudes							1.7.		30.9.			
Zolltarifnummer in anderer Packung 0809. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés							Kontingent 4093-913	AusserKontingent 4094-913	Vollversorgung 4094-913-Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto)							KZA Fr. 10.00	AKZA Fr. 102.00	AKZA-Code1 2)			
Tafelzwetschgen Pruneaux de table							1.7.		30.9.			
Zolltarifnummer in offener Packung 1) 0809. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés							Kontingent 4013-915	AusserKontingent 4014-915	Vollversorgung 4014-915-Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto)							KZA Fr. 3.00	AKZA Fr. 102.00	AKZA-Code1 2)			
Tafelzwetschgen Pruneaux de table							1.7.		30.9.			
Zolltarifnummer in anderer Packung 0809. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés							Kontingent 4093-915	AusserKontingent 4094-915	Vollversorgung 4094-915-Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto)							KZA Fr. 10.00	AKZA Fr. 102.00	AKZA-Code1 2)			

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effekt. bewirtschaftete Periode
Rouge = Période gérée effect.

Früchte Fruits	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Erdbeeren Fraises					15.5.			31.8.				
Zolltarifnummer 0810 .					Kontingent	AusserKontingent	Bei Vollversorgung					
No tarifaire de douane	1010-999				1011-999	1019-999	1019-999-Code1					
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 3.00				Fr. 3.00	Fr. 510.00	Fr. 450.00					
								101				
Walderdbeeren Fraises des bois					15.5.			31.8.				
Zolltarifnummer 0810 .					Kontingent	AusserKontingent	Bei Vollversorgung					
No tarifaire de douane	1010-911				1011-911	1019-911	1019-911 Code1					
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 3.00				Fr. 3.00	Fr. 510.00	Fr. 450.00					
								100				
Himbeeren Framboises						1.6.		14.9.				
Zolltarifnummer 0810 .					Kontingent	Ausserh.Kontingent	Vollversorgung					
No tarifaire de douane	2010				2011	2019	2019 Code1					
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 5.00				Fr. 5.00	Fr. 459.00	Fr. 400.00					
								102				
Brombeeren Mûres							1.7.			31.10		
Zolltarifnummer 0810 .					Kontingent	Ausserh.Kontingent	Bei Vollversorgung					
No tarifaire de douane	2020				2021	2029	2029 Code1					
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 5.00				Fr. 5.00	Fr. 425.00	Fr. 300.00					
								103				

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effekt. bewirtschaftete Periode
Rouge = Période gérée effect.

Früchte Fruits	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
-------------------	-------------------	--------------------	--------------	----------------	------------	--------------	-----------------	----------------	------------------------	--------------------	----------------------	----------------------

Cassis													104
Cassis						15.6.			15.9.				
Zolltarifnummer 0810 .						Kontingent AusserKontingent Vollversorgung							
No tarifaire de douane	3021-913					3022-913	3029-913	3029-913	3029-913	Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto)	KZA					KZA	AKZA	AKZA	AKZA-Code1				
	Fr. 5.00					Fr. 5.00	Fr. 255.00	2)					

andere Johannisbeeren autres groseilles à grappes													105
						15.6.			15.9.				
						15.6.			15.9.				
Zolltarifnummer 0810 .						Kontingent AusserKontingent Vollversorgung							
No tarifaire de douane	3021-997					3022-997	3029-997	3029-997	3029-997	Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto)	KZA					KZA	AKZA	AKZA-Code1					
	Fr. 5.00					Fr. 5.00	Fr. 255.00	2)					

Bei Verzollung "Code1" angeben, sonst wird AKZA angewandt / Lors du Dédouanement, il faut ajouter "code1" pour éviter l'application du THC

1) Siehe Erläuterung D6 zum Zolltarif / Cf. Remarque D6 du tarif des douanes

2) Der AKZA-Code1 ist nicht festgelegt. Bei Verzollung gilt der AKZA. / Le THC-Code1 n'est pas défini. Lors du dédouanement, le THC s'applique.

Grün = Nicht bewirtschaftete Periode (frei)
Vert = Période non gérée (libre)

Blau = Bewirtschaftungsperiode
Bleu = Période gérée

Rot = effekt. bewirtschaftete Periode
Rouge = Période gérée effect.

Bezugsadresse:
Adresse de distribution : SWISSCOFEL
Belpstrasse 26
Postfach
CH-3001 Bern

Tel. 031 380 75 75

sekretariat@swisscofel.ch
www.swisscofel.ch > news > Aktuelles und Dokumente zum Download > „Violetter Leitfaden zur Importregelung“
> news > *Actualité et documents à télécharger* > „Guide: Réglementation d'importation“

Ersetzt die Ausgabe vom Januar 2021.
Remplace l'édition du mois de janvier 2021.

Alle Angaben ohne Gewähr. Für rechtsverbindliche Angaben konsultieren Sie bitte www.tares.ch
Les indications sont données sans garantie. Seule la version officielle publiée sous www.tares.ch fait foi.